



布谷鸟  
长江文艺图书

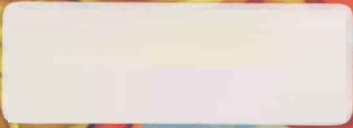
# 西游记

XI YOU JI

世界文学经典文库  
THE WORLD'S  
CLASSIC LITERATURE

青少版

[明] 吴承恩 / 著 张晓凡 / 改写



“冰心奖”  
获奖者倾情改编

文学经典  
插图珍藏  
THE WORLD'S  
CLASSIC LITERATURE

说着他便起身想要跳上筋斗云，可如来佛祖不容分说，一个翻掌便压了下来，将五根手指化成金木水火土五行，叫做“五行山”，牢牢地把孙大圣压在了下面，玉皇大帝、王母娘娘和众仙家一个个都拍手称快。

长江出版传媒 | 长江文艺出版社

世界文学经典文库·青少版

# 西游记

*Xi You Ji*



[明]吴承恩/著  
张晓凡/改写



长江出版传媒

长江文艺出版社

新出图证(鄂)字03号

图书在版编目(CIP)数据

西游记 / (明)吴承恩著 张晓凡改写

武汉:长江文艺出版社,2013.5

(世界文学经典文库:青少版)

ISBN 978—7—5354—6493—4

I.西… II.①吴…②张… III.章回小说—中国—明代—缩写 IV.I242.4

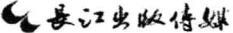

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第051152号

责任编辑:张远林

责任校对:陈琪

封面设计:新奇遇文化

责任印制:左怡 包秀洋

出版:  长江出版传媒  长江文艺出版社

地址:武汉市雄楚大街268号 邮编:430070

发行:长江文艺出版社

电话:027—87679360

<http://www.cjlap.com>

印刷:湖北省安陆市安东印务有限公司

开本:640毫米×970毫米 1/16 印张:13 插页:6页

版次:2013年5月第1版 2013年5月第1次印刷

字数:122千字

定价:16.00元

版权所有,盗版必究(举报电话:027—87679308 87679310)

(图书出现印装问题,本社负责调换)

# 导 读

有句古语说道：“书中自有黄金屋，书中自有颜如玉，书中自有千钟黍。”同学们，当你们翻开了这本书，就好像打开了一座精妙绝伦的异想宫殿的那扇大门。在这里面有执着追求信仰的唐僧，有能够七十二变、机智勇敢的孙悟空，还有形形色色的神仙和妖怪。它向人们展示了一个绚丽多彩的神魔世界，人们无不在作者丰富而大胆的艺术想象面前惊叹不已。

《西游记》是中国古典文学花丛中一朵奇葩，是举世闻名的四大名著之一。这本书写尽了妖魔鬼怪、世间百态，可谓包罗万象，妙趣横生。

明朝的小说家吴承恩在民间传说和话本、戏曲的基础上，经过艰苦的再创造，完成了这部令中华民族为之骄傲的文学著作。当时的社会虽然经济状况良好，但是百姓生活却艰难困苦。吴承恩亲眼见过社会上许多不公平合理现象，但是又无从倾吐，所以他笔耕不辍，通过一系列的神怪故事对此提出批评和控诉。

此作品共一百回，六十万余字。分回标目，每一回目以整齐对偶展现。他从孙悟空的横空出世、大闹天官开始写起，把孙悟空的形象提到全书首要的地位。随后又写如来说法，观音访僧，魏征斩龙，唐僧出世等故事，交待取经的缘起。从十三回到全书结束，讲述仙界一只由仙石生出的猴子拜倒菩提门下，命名孙悟空，苦练成一身法术，却因醉酒闯下大祸，被压于五行山下。五百年后，观音向孙悟空道出自救的方法：他须随唐三藏到西方取经，作其徒弟，修成正果之日便得救。孙悟空遂紧随唐三藏上路，

途中屡遇妖魔鬼怪，二人与猪八戒、沙僧等合力对付，展开一段艰辛的取西经之旅。

唐僧取经是历史上一件真实的事。大约距今一千三百多年前，即唐太宗贞观二年(628年)，年仅29岁的青年和尚玄奘带领一个弟子离开京城长安，到天竺国(印度)游学。他从长安出发后，途经中亚、阿富汗、巴基斯坦等国家，历尽艰难险阻，最后到达了印度。他在那里学习了两年多，并在一次大型佛教经学辩论会任主讲，受到了赞誉。贞观十九年(645年)，46岁的玄奘回到了长安，带回佛经657部。为防止经文被盗，玄奘在唐朝皇帝的帮助下修筑了大雁塔，用以保存经文。他这次西天取经，前后十九年，行程几万里，是一次传奇式的万里长征，轰动一时。从此，唐僧取经的故事便开始在民间广为流传，而唐僧的那种锲而不舍、坚定而执着地追寻真理，不达目的誓不罢休的精神也值得我们学习。

《西游记》的内容是极为庞杂的。它融合了佛、道、儒三家的思想和内容，既让佛、道两教的仙人同时登场表演，又在神佛的世界里注入了现实社会的人情世态，有时还融合儒家的至理名言，使它显得亦庄亦谐，妙趣横生。这种特点，无疑使该书赢得了各种文化层次的读者的爱好。

《西游记》的出现，开辟了神魔长篇章回小说的新门类。书中将善意的嘲笑、辛辣的讽刺和严肃的批判巧妙地结合，形成独特的文字风格，直接影响着讽刺小说的发展。《西游记》是古代长篇浪漫主义小说的高峰，在世界文学史上，它也是浪漫主义的杰作。



# 目 录

Contents

---

第 一 回	横空出世美猴王	1
第 二 回	龙宫霸抢金箍棒	5
第 三 回	上天庭做弼马温	10
第 四 回	大圣祸闯蟠桃会	14
第 五 回	孙悟空大闹天宫	17
第 六 回	佛祖计困孙大圣	21
第 七 回	悟空拜师唐三藏	25
第 八 回	唐三藏收白龙马	31
第 九 回	袈裟祸起观音寺	36
第 十 回	高老庄收猪八戒	44
第 十 一 回	唐三藏困黄风岭	50
第 十 二 回	流沙河收沙悟净	55
第 十 三 回	娶亲闹剧戏八戒	59
第 十 四 回	祸起偷吃人参果	66
第 十 五 回	悟空三打白骨精	73
第 十 六 回	唐僧遇难宝象国	78
第 十 七 回	悟空智斗金银角	86
第 十 八 回	乌鸡国金丹救主	96
第 十 九 回	悟空大战红孩儿	101
第 二 十 回	大斗车迟国三妖	106
第 二 十 一 回	通天河收金鱼精	112
第 二 十 二 回	悟空大战青牛妖	116
第 二 十 三 回	唐僧受困女儿国	121
第 二 十 四 回	佛祖辨真假悟空	127
第 二 十 五 回	悟空三借芭蕉扇	132

第二十六回	佛宝回归金光寺 .....	137
第二十七回	假雷音寺遇难记 .....	142
第二十八回	悟空智取紫金铃 .....	147
第二十九回	悟空大战蜘蛛精 .....	152
第三十回	狮驼岭悟空降妖 .....	156
第三十一回	比丘国悟空救婴 .....	161
第三十二回	悟空大战白鼠精 .....	165
第三十三回	灭法国计治庸君 .....	170
第三十四回	连环洞降花豹精 .....	174
第三十五回	悟空传艺镇群狮 .....	179
第三十六回	孙悟空降犀牛精 .....	184
第三十七回	天竺国收玉兔精 .....	188
第三十八回	地灵县师徒遇难 .....	193
第三十九回	取真经最后一难 .....	196
第四十回	功德圆满得正果 .....	201

## 第一回 横空出世美猴王

传说从盘古开天辟地以来，天地共分为东胜神洲、西牛贺洲、南赡部洲、北俱芦洲四大部分。

在东胜神洲的傲来国有一座山，名叫花果山，山上有仙石一块。仙石每天都吸收日月精华，突然有一天这块仙石迸裂开来，从里面蹦出了一枚石卵，这石卵遇风便化做了一只石猴，石猴两眼射出金光，穿过云霄直上天庭，一下子惊动了玉皇大帝。他召集各路神仙，派出了千里眼、顺风耳两名大将查寻这金光的来路，得知有此一石猴之后便说道，“这猴头是由天地精华所生，由他去吧。”

这石猴在山中行走跳跃，饿了就摘一些山上的野果，渴了就喝些山间的泉水，每天和动物们一起玩耍，真是快活极了。有一天，猴子们为了躲避酷热的天气跑到泉水边洗澡，并突发奇想要寻找这泉水的源头，他们沿着山泉往上爬，发现这泉水的源头原来是一道瀑布。

于是众猴便商量道：“谁敢钻进这瀑布中，咱们就封谁做大王！”

大家把提议喊了三遍之后，那只石猴跳出来说道：“我去！我去！”

石猴闭着眼睛纵身跳了进去，发现瀑布后面是一个山洞，洞里有一座铁板桥，桥下的水从石缝中倒挂着流出去，形成了瀑布。他走过桥，这真是一个好地方，石桌、石椅、石碗、石盆、石锅、石灶应有尽有，花草树木遍地，这里太像一个家了！洞里还有一块



石碑，上面写着“花果山福地，水帘洞洞天”。

石猴非常高兴，连忙跳出了洞外挥手对众猴说道：“里面真是个好地方，能够遮风挡雨，咱们总算有个安身的地方了，大家都随我进去吧！”

听说了山洞里面的情况，大家欢天喜地地跟着石猴穿过瀑布跳进了水帘洞，一个个开始争抢石碗石床，折腾得天昏地暗，热闹极了。他们遵守了之前的诺言，拜这只石猴为大王，石猴登上了王位，自封为“美猴王”。

猴子们在这里快快乐乐地过了三五年，可是有一天美猴王忽然想到现在虽然很快活，但自己将来早晚有一天会死去，不由得伤心起来。

一只通臂猿猴给他提了一个建议：“大王，要想长生不老，可以去跟那些神仙们学学法术。”

美猴王点了点头，同意了他的提议：“好！我这就下山，就算走到天涯海角，我也要为大伙儿学来一个长生不老的本事！”

猴子们准备了一大堆果品来为大王送行，又折腾了一日。美猴王用枯树枝做了一个木筏，并准备了充足的食物，第二天便告别了猴子猴孙们去往大海的另一边寻求长生不老之术。他借着海风来到了南赡部洲，下了木筏上了岸，海边正在劳作的渔民一看到他的怪模样便吓得四散逃开。可是石猴很聪明，他慢慢地开始细心观察人类，学人穿上了衣服，还跟人学说话，但是好几年过去了，寻求长生不老的任务还是没有进展。

不久后他又乘着木筏来到了西牛贺洲，在这里他顺着一阵歌声登上了一座秀丽的高山，烟云缭绕跟仙境似的，美猴王非常高兴，心想这里一定住着神仙。

他追着歌声跑过去，原来是一个砍柴人，走上前去对他说道，“老神仙，刚才听你唱什么‘相逢处，非仙即道，静坐讲《黄庭》’。你肯定是个神仙，请收我为徒吧！”

砍柴人连忙摆摆手说自己不是什么神仙，并告诉他真正的神仙就在这座灵台方寸山的斜月三星洞里，那就是菩提祖师的住处，顺着小路走七八里就到了。

美猴王顺着砍柴人的指点很快找到了一座洞府，上面果然写着“灵台方寸山，斜月三星洞”几个大字，他正在犹豫敲不敲门的时候，这时大门打开了，走出了一位眉清目秀的仙童。

“仙童，我是来拜师学道的，快去通报你家师父！多谢多谢！”美猴王跳下了树说道。

仙童对美猴王说道，“刚才师父正在讲道，也不说原因忽然让我来开门，说门外来了一个求道的人，一定就是你了把？”

“正是正是！”美猴王整理了一下自己的衣服鞠躬说道。

“你随我来。”

美猴王跟着仙童走进了洞府，看见菩提祖师正端坐在台上，旁边站着三十个小仙，他便连忙跪在地上磕起头来：“师父，请收我为徒吧，受弟子一拜！”

菩提祖师问清楚了他的来意，听说他是从东胜神洲傲来国花果山水帘洞不远万里而来，还是从一块大石头中蹦出来的，没有名字也没有父母，于是便赐给他了一个法名“孙悟空”。

之后每天悟空跟随众师兄一起学习写字礼法，课余的时候就打水扫地，摆弄摆弄花草。很快七年便过去了，有一天菩提祖师问悟空想学什么本领，悟空对菩提祖师说他除了长生不老之术以外什么都不想学。

菩提祖师听了之后很是生气，拿着戒尺指着他说道：“你这猴头，你这也不学那也不学，你到底想怎么样？”然后在他的脑袋上打了三下，倒背着手，走了出去关上了门。

其他的弟子纷纷责备悟空惹恼了师父，但他却一点都不害怕，还很高兴，他明白了师父的意思，师父打了他三下，就是说半夜三更时，倒背着手走出去，是让他从后门进来。

他在心里数着大概到了半夜三更时分，他偷偷地起来穿上了衣服，避开了众弟子，悄悄地来到了后门，后门果然开着呢！他心里一喜，走到了祖师的房间里跪在了一旁，过了一会儿祖师转过身看见悟空跪在自己的屋内，假意呵斥他不好好睡觉偷偷来自己的房间。悟空把自己的猜测对师父讲明，见悟空猜透了自己的心思菩提祖师很高兴，答应传他长生不老之术。悟空牢牢记住了师父教的口诀，拜谢了师父，并天天刻苦修炼，过了三年，他竟然连师父教的七十二般变化和可以翻越十万八千里的“筋斗云”也学会了。

一天悟空和大伙儿在树下玩耍，有人问悟空：“真不知道你是从哪里修来的福分，连变化之法也学会了，你快变棵松树让大伙见识见识！”

“这有何难！”悟空念了几句口诀，摇身一变，果真变成了一棵大松树。大伙连连拍手称绝，吵闹的声音惊动了菩提祖师，祖师生气地责问弟子们为什么如此吵闹，一点都不像静心修行的人。

得知是悟空在卖弄自己的变化本领，菩提祖师非常生气。悟空连忙跪下向祖师解释求饶，祖师支开了其他人，语重心长地教导悟空本领不是用来向别人卖弄的，并让他从哪里来就回到哪里去。悟空苦苦哀求菩提祖师不要把他赶走，可祖师的语气非常坚定，并叮嘱他以后不要对别人说是他菩提祖师的徒弟。于是悟空只好拜别了师父，驾起了筋斗云离开了斜月三星洞。

## 第二回 龙宫霸抢金箍棒

孙悟空驾着筋斗云回到了他的老家花果山水帘洞，刚走到洞口就满心欢喜地对他的猴子猴孙们喊道：“孩儿们，大王我回来了！”

可是水帘洞一片破败的凄惨景象，众猴从洞里树上纷纷跑出来，把大王围在中间，并没有欢呼雀跃而是一个个都哭泣着说道：“大王，您怎么才回来呀！小的们都很想念您啊！从您走了之后，有一个混世魔王要霸占我们的水帘洞，抢了我们的东西，还捉走了好多我们的人，大王您可要为我们做主呀！”

孙悟空一听，立刻大怒：“这是什么混世魔王，竟然敢在我美猴王的地盘上做怪！你们赶快仔细说说！”

听猴子猴孙们说这妖怪来时翻云去时驾雾，谁也不知道他到底住在什么地方，只知道他从北边来。悟空立刻翻上了筋斗云往北而去。

他飞跃了一座高山，听见一处崖洞有人说话，于是便下来察看。有几个小鬼看见了他就急忙要走，孙悟空大喊道：“哪里去！是谁家的妖怪敢在我的水帘洞横行霸道，欺负我的猴子猴孙，也太小看我美猴王了！”

那洞里的混世魔王听了小鬼的报告，微微一笑，拿着大刀便来到了洞外，看见了一只猴子正在洞外叫骂，说道：“我当是什么英雄豪杰，原来只是一只小小的猴头，你就是水帘洞的主人？”

“废话少说！快吃我一拳！”孙悟空喊道。

两个人开始战成一团，见拳脚敌不过这孙悟空，混世魔王便操起了大刀向他的脑袋上砍去。孙悟空躲到了一边，从脖根处拔了一把毫毛，轻轻一吹，喊了一声“变”，毫毛一下子变出三百来只小猴子来。

原来悟空学会了变化之法后，身上的八万四千根毫毛根根都能变化。这些毫毛变成的小猴子爬上了魔王的身，连啃带咬，揪他的鼻子，把魔王折磨得苦不堪言。孙悟空在一旁嘻嘻哈哈地嘲笑着，然后带领着这些小猴子杀进洞中，消灭了所有小鬼，救回了猴子猴孙，并将混世魔王的大钢刀抢走了。

自从有了兵器，孙悟空带领着众猴们开始习武起来，可是他嫌兵器太少不够锋利，又来到了傲来国的城里，念了一段咒语，一时间城里飞沙走石，狂风大作，吓得城里的居民百姓都不敢出来。于是他又一拔毫毛，让小猴子们抢回了不少大刀大枪等上好兵器。

慢慢地，孙悟空对自己的大钢刀还是很不满意，几只老猴见状便上前说道：“大王，这普通的兵器当然配不上大王的英武神威。这东海老龙王那里有许多好兵器，大王不如去他那里取一件，咱们水帘洞底下正好通往东海龙宫！”

孙悟空听了之后非常高兴，于是便闭息游进了水里，到了东海龙宫，刚走不远却被一个夜叉拦住了。

孙悟空对他说道：“我是老龙王的邻居，花果山水帘洞的美猴王孙悟空，你快进去禀报！”

夜叉前往水晶宫通报，不过一会儿东海龙王敖广派出虾兵蟹将出来迎接，得知是一只得道的仙猴来求一件兵器，不好推托，于是命鳧都司取出一把大刀来，悟空不喜用刀，老龙王又命人换了一把九股叉。

“太轻太轻，还请老龙王换一件！”悟空接在手中挥了挥说道。老龙王有些恐慌，这三千六百斤重的叉他都嫌轻，看来这只

猴头来路不小,并不好惹,还是小心为好。于是又命人抬出了一柄七千二百斤的画杆方天戟。

悟空把这戟拿在手里耍了几下:“还是轻,再换一件!”

老龙王对孙悟空解释说这戟是龙宫里最重的一件兵器了,再没有了,悟空不信,那老龙婆对龙王说道:“咱们不是还有一枚定海神针吗?不知道合不合这只猴子的心意,还是赶快把他打发走为好。”

老龙王便向悟空提到了这枚定海神针,但是那件宝贝实在是没有人能扛得动,得让他自己亲自去一趟。悟空随龙王来到了神针面前,是一根大铁柱子,闪出了万道金光。

悟空用胳膊量了量这个大铁柱子,说道:“当兵器的话,再短点细点就好了。”

铁柱果然短了细了一些,悟空非常高兴,待神针细到碗口大小的时候他拿了起来,神针两头是两个金箍,中间是一段黑铁,上面刻着一行字“如意金箍棒,重一万三千五百斤”。悟空拿着金箍棒耍了几下,龙宫上下摇晃不止,老龙王很是害怕。

悟空觉得这金箍棒十分好用,于是对龙王说道:“多谢老龙王赐给我这件宝贝,只是我这一身衣服太寒酸了,不能与这宝物相配,干脆你再给我一副披挂吧!”

老龙王面露难色地说道:“这位上仙,我这里可没有什么披挂啊!”

悟空生气说如果不给他披挂的话就把龙宫上下搅个鸡犬不宁。龙王害怕了,连忙把自己三个弟弟叫来了:南海龙王敖钦、北海龙王敖顺和西海龙王敖闰。他们都很害怕金箍棒的威力,只想赶快把他打发走再想计策,于是只得一起送给他一双藕丝步云履、一副锁子黄金甲和一顶凤翅紫金冠。悟空穿戴整齐后,一路挥着金箍棒打了出去,四海龙王非常气愤,决定上天庭去告他一状。

悟空身着披挂回到了水帘洞，众猴们看见了那枚定海神针都纷纷过来摆弄，可是谁也举不动，悟空笑着说道：“这宝贝乃东海定海神针，在海里已经有几千年了，那老龙王不识宝贝，把它当成一个铁棒子送给了我。这宝贝名叫如意金箍棒，我让它变大它就变大，我让它变小它就变小。”

于是他来到洞外向众猴展示金箍棒的威力，大时如顶天柱上顶天下抵地狱，把那些妖魔鬼怪吓得抱头鼠窜，小时只如绣花针般大小，悟空将金箍棒缩成绣花针大小，塞进了自己的耳朵里。此后云游四方，好生快活。

有一天，悟空在水帘洞里喝得大醉，做了一个奇怪的梦：梦见有两个人手里拿着一张批文，上面写着“孙悟空”三个字，那两个人很快将悟空的魂魄用绳子绑起来带走了。悟空渐渐酒醒了，跟着二人来到了一处从没见过的地界，牌子上写着三个大字“幽冥界”。悟空一下子吓呆了：幽冥界是阎王住的地方，我怎么会在这儿？

绑他的二人说道：“你阳寿已尽，我们奉命来带你下来的！”

悟空挣脱着说道：“俺老孙不在五行之中，超出三界之外，不由阎王管辖，你们凭什么带我下来？”

二人并没有听他解释，硬要将他带走，悟空大怒，从耳朵中掏出了金箍棒，挣开了绳子，一下子就把二人打死了。他拿着金箍棒一路冲进了幽冥界，将牛鬼蛇神们吓得逃向了四面八方。小鬼们躲进了森罗宝殿，报告道：“不好了不好了，大王，外面一个毛脸雷公大开杀戒了！”

十代冥王连忙出来询问，看见一只凶恶的猴子正杀将过来，赶紧解释可能是抓错人了。

悟空一挥金箍棒说道：“俺老孙与天同寿，怎么可能阳寿已尽，快拿生死簿来看看！”

生死判官拿来了生死簿，上面写着天产石猴寿命三百四十



二岁。悟空叫判官拿来一枝笔，把上面有名字的猴子全都划掉了：“这就成了，以后俺老孙不归你们管了！”说完一路挥舞金箍棒打出了幽冥界。十代冥王又气愤又害怕，找到了地藏王菩萨，打算一齐上天庭告状。

悟空打出了幽冥界，忽然摔了一跤，原来是自己在做梦。



### 第三回 上天庭做弼马温

这时玉皇大帝正在召集众仙家上早朝，东海龙王和冥王之一一纸诉状，状告孙悟空大闹龙宫和地府，玉皇大帝龙颜大怒，打算派天兵天将去收服这泼猴。可太白金星给玉帝出了个主意，说这猴头得了天地的灵气，现在又得道修成了仙，硬碰硬可能会损失惨重，不如把他召到天上来，随便给他一个一官半职，把他的心困在天上岂不是一件好事，也不需要劳师动众地去收服他了。玉帝同意了他的提议：“就按你说的去做吧！”便让太白金星下去请孙悟空上天。

太白金星奉命来到了花果山水帘洞，向孙悟空说明了自己的来意，孙悟空听说玉皇大帝请自己上天庭去做官，非常高兴，对猴子猴孙们说道：“孩儿们，我跟着这老官去天上走走，好玩的话我下来接你们！”

第一次上天，孙悟空觉得天上果然很好玩，南天门旁边还有十个镇天大将军，个个都英武逼人。孙悟空跟随着太白金星来到了凌霄殿上，太白金星向玉帝行了个礼禀明孙悟空带到了。可孙悟空既不行礼，也不跪拜，拍着胸脯对玉皇大帝说道：“俺就是花果山水帘洞的美猴王孙悟空！”众仙家大惊失色，觉得这泼猴太放肆了，但玉帝说这猴头一直生活在凡间，不懂朝廷的规矩，不必责怪他，然后让众仙家推荐一个官职给孙悟空。

武曲星提议道：“现在御马监还缺一个管马的职位。”玉帝便传旨封他做个“弼马温”。